

HYOGO PERFORMING ARTS CENTER OPERA 2019 YUTAKA SADO, Artistic Director

ON THE TOWN

Music by LEONARD BERNSTEIN
Book and Lyrics by BETTY COMDEN and ADOLPH GREEN
Based on a Concept by JEROME ROBBINS

兵庫県立芸術文化センターのプロデュースオペラシリーズでは、これまでに14作品を上演してきました。その次なるステップとして、今年は私の師であるバーンスタインの「オン・ザ・タウン」をとり上げます。彼の書いた、シンプルなのに心に残るメロディやジャズのビッグバンドのような軽快なサウンドをフルオーケストラで聴く体験が、これまでとは一味違った“総合芸術”の楽しみとなることは間違いありません！そして、この作品のためにチームを組むのが演出家のアントニー・マクドナルド。2016年「夏の夜の夢」でも共に作品を創りましたが、なんといってもデザインがお洒落でユーモアのセンスがある！私自身、わくわくしています。また、「夏の夜の夢」の際にもロンドンで歌手のオーディションを行い、そのレベルの高さに驚きましたが、今回も同様に達者で素晴らしい出演者が揃いました。ステージを創り上げる様々な要素が詰まった総合芸術「オン・ザ・タウン」。まさに、歴史的な舞台となることでしょう！

— 佐渡 裕

【全4公演】**2019 7/25 (木) 26 (金) 27 (土) 28 (日)** 東京文化会館大ホール

※開場は開演の60分前 ◎上演予定時間：約3時間(休憩1回含む) S15,000円 A12,000円 B9,000円 C7,000円 D5,000円 (消費税込 全席指定)

チケットスペース **03-3234-9999** (オペレータ対応 / 座席選択) 10:00AM~12:00PM / 1:00PM~6:00PM

お席も選べます! チケットスペースオンライン 検索

一般発売

2/24日

オンザタウン 検索

特設ウェブサイト 公開中!

- プレイガイド チケットぴあ 0570-02-9999 【Pコード491-522】 <http://pia.jp/>
- イープラス <http://eplus.jp/>
- ローソンチケット 0570-000-407 【Lコード31832】 <http://l-tike.com/>
- セブンチケット <http://7ticket.jp/>
全国のセブン・イレブン店頭マルチコピー機
- 東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650



主催：兵庫県 兵庫県立芸術文化センター(制作) 助成：大和日英基金



【ご注意】※未就学児童のご入場はご遠慮ください。※やむを得ない事情により、出演者等が変更となる場合があります。最終の出演者は当日発表とさせていただきます。※開演時間に遅れますと、長時間入場をお待ちいただいたり、立ち見となる場合がございます。時間に余裕を持ってお越しください。※場内での写真撮影、録音、録画、携帯電話等の使用は、固くお断りいたします。※本公演の字幕は舞台の両脇に設置されます。一部見にくい席がある場合がありますが、あらかじめご了承ください。※公演中止の場合を除き、他の日時・席種への変更及び払い戻しはいたしません。※本公演ではマイクロフォンを使用いたします。

兵庫公演 [全8公演] **7** 12(金) 13(土) 14(日) 15(月・祝) 17(水) 19(金) 20(土) 21(日) 各日2:00PM開演

兵庫県立芸術文化センター KOBELCO 大ホール

ご予約・お問い合わせ 芸術文化センター チケットオフィス 0798-68-0255 (10:00AM~5:00PM) 月曜休※祝日の場合翌日) インターネット予約 <http://www.gcenter-hyogo.jp>

ロンドンのキャスト、スタッフが集結!
佐渡裕プロデュース 新次元シンフォニック・ミュージカル!!

佐渡裕芸術監督プロデュースオペラ2019

ON THE TOWN

ミュージカル 全2幕/英語上演・日本語字幕/新制作
オン・ザ・タウン

音楽 レナード・バーンスタイン
[台本・作詞] ベティ・コムデン/アドルフ・グリーン [原案] ジェローム・ロビンズ
[指揮] 佐渡 裕 [演出] アントニー・マクドナルド

conductor Yutaka Sado
stage director Antony McDonald

ニューヨーク
何かが起こる街

【全4公演】**2019 7/25 (木) 26 (金) 27 (土) 28 (日)** 東京文化会館大ホール

※開場は開演の60分前 ◎上演予定時間：約3時間(休憩1回含む) ご予約・お問合せ チケットスペース **03-3234-9999** (オペレータ対応 / 座席選択) 10:00AM~12:00PM / 1:00PM~6:00PM

主催：兵庫県 兵庫県立芸術文化センター(制作) 助成：大和日英基金 チケットスペースオンライン 検索

舞台は**世界一エネルギーな街!**
 地下鉄、自然史博物館、カーネギー・ホール、
 タイムズ・スクエア、ナイトクラブ、ユニ・アイランド...**リミットは24時間!**
3人の水兵が、ニューヨークの街を制覇する?!

**オペラを超える、
 ミュージカルも超える!**

**ロンドンでのオーディションで、200名以上のなかから
 選ばれた精鋭たちによる舞台上演!**

演出と装置衣裳デザインを手がけるのは、英国ロイヤル・オペラ等で活躍するアントニー・マクドナルド。40年代のニューヨークの絵葉書から飛び出したような、ファンシーで洒落つ気たつぶりの「オン・ザ・タウン」を描き出します! さらに、この作品はダンスが命! 振付を英国ロイヤル・バレエ元プリンシパルでスコティッシュ・バレエの芸術監督も務めたアシュリー・ページが手掛け、**迫力のダンスシーン**を創ります!

キャストは舞台芸術とミュージカルの聖地ロンドンで大規模なオーディションを行い選出! 主要な役には、英国ロイヤル・オペラやイングリッシュ・ナショナル・オペラ等で活躍するオペラ歌手を中心に、**歌唱力も身体能力も高い達人な歌手**が揃いました。**総勢約20名のアンサンブル**はロンドンのミュージカル「オペラ座の怪人」、「パリのアメリカ人」公演や、バーミンガム・ロイヤル・バレエ、イングリッシュ・ナショナル・バレエ等で活躍してきたダンサーが集結。ジャンルを超越して、佐渡裕芸術監督が「**歴史的な舞台になる!**」と確信する、夢のような布陣が実現しました!



アントニー・マクドナルドが本公演のために書きおろした衣裳デザイン画、装置模型 Set and costume design by Antony McDonald

佐渡裕芸術監督プロデュースオペラ2019
 ミュージカル 全2幕 英語上演・日本語字幕付 新制作

ON THE TOWN

**ブロードウェイ黄金期を飾る、バーンスタインの傑作
 日本初、原語・フルオーケストラ・フルステージで!**

レナード・バーンスタイン(1918年-1990年)が、代表作のミュージカル「ウェスト・サイド・ストーリー」よりも10年以上前、世に才能を示すきっかけとなった作品のひとつが「オン・ザ・タウン」(1944年初演)です。ジャズの要素を取り入れた**ダンスフルな音楽、キャッチーなメロディ**に、ジェローム・ロビンズの振付が人気を得て大ヒット! さらに1949年にジョン・ケリー、フランク・シナトラの出演で映画化(邦題「踊る大紐育」)され、傑作ミュージカルとしての地位を不動のものとなりました。原語歌唱、フルオーケストラによる本格的な舞台上演は、日本国内ではこれまでありません!**本作品の“決定版”**とも言うべき「オン・ザ・タウン」の誕生を、ご期待ください。

STORY

1940年代、ニューヨーク、午前6時。ブルックリンに停泊する軍船から、24時間の休暇を許された水兵ゲイビー、チップ、オジーの3人が初めて訪れた憧れの大都市ニューヨークの街へ繰り出す。ゲイビーは地下鉄で見かけたポスターに載るアイヴィに一目ぼれ。3人はアイヴィを探さべく、各々に街を散策する。チップはタクシー運転手のヒルディに出会う。一方、自然史博物館で人類学者のクレアに出会ったオジー。彼らはひとときのアヴァンチュールを楽しむ。そのころゲイビーはカーネギー・ホールでのスタジオでついにアイヴィを見つけ、夜に会う約束をとりつけるが...

CHARACTERS

- ゲイビー** / 水兵
地下鉄でポスターを見てアイヴィに一目ぼれし、探す。
- チップ** / 水兵
名所ガイドを手に、タクシーに乗ったところ、ヒルディのアパートへと連れて行かれる。
- オジー** / 水兵
博物館で人類学者と間違われ、クレアに気に入られる。
- アイヴィ**
今月の「ミス・ターンスタイル」だが正体は...?
- ヒルディ**
開放的なタクシー運転手
- クレア**
旧人類を愛する人類学者
- マダム・ディリー**
アイヴィの音楽教師
- ルーシー**
ヒルディの同居人
- ピトキン**
判事
クレアの婚約者

CAST



ゲイビー Gabby Charles Rice	チップ Chip Alex Otterburn	オジー Ozzie Dan Shelvey	アイヴィ Ivy Katie Deacon	ヒルディ Hildy Jessica Walker	クレア Claire Aiofe Miskelly	ワークマン1 ピトキン判事 Fast Workman/Pitkin Stephen Richardson	マダム・ディリー Madame Dilly Hilary Summers	ダイアナ・ドリーム ドロレス・ドロレス/老女 Diana Dream Dolores Dolores/Old Lady Sebastian Goffin
-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---	--	--

【アンサンブル】 ウィリアム・バンクス William Banks / ジョナサン・カウイオア Jonathan Caguioa / ポール・クリエヴィチ Paul Curievici / セバスチャン・ゴフィン Sebastian Goffin
 アレックス・ハリソン Alex Harrison / マット・ホランド Matt Holland / ルーカス・ハント Lukas Hunt / ジャスティン・リー・ジョーンズ Justin Lee Jones / ロビン・ケント Robin Kent
 ルーク・チング=ホワイト Luke Cingque-White / リアム・レイト Liam Wrate
 ジェイ・アーシャミアン Zoe Arshamian / レイチェル・クロッカー Rachael Crocker / レイラ・ハリソン Layla Harrison / ニッキー・ヘンシャル Nicky Henshall / エイミー・ホルンズ Amy Hollins
 オリヴ・ロビンソン Olive Robinson / ケイティ・ウェブ Katie Webb / デイジー・ウェスト Daisy West ほか
 ※出演者は2018年12月15日現在の情報です。変更となる場合があります。予めご了承ください。

【合唱】 ひょうごプロデュースオペラ合唱団
 Produce Opera Chorus, Hyogo
 【管弦楽】 兵庫芸術文化センター管弦楽団
 Hyogo Performing Arts Center Orchestra

